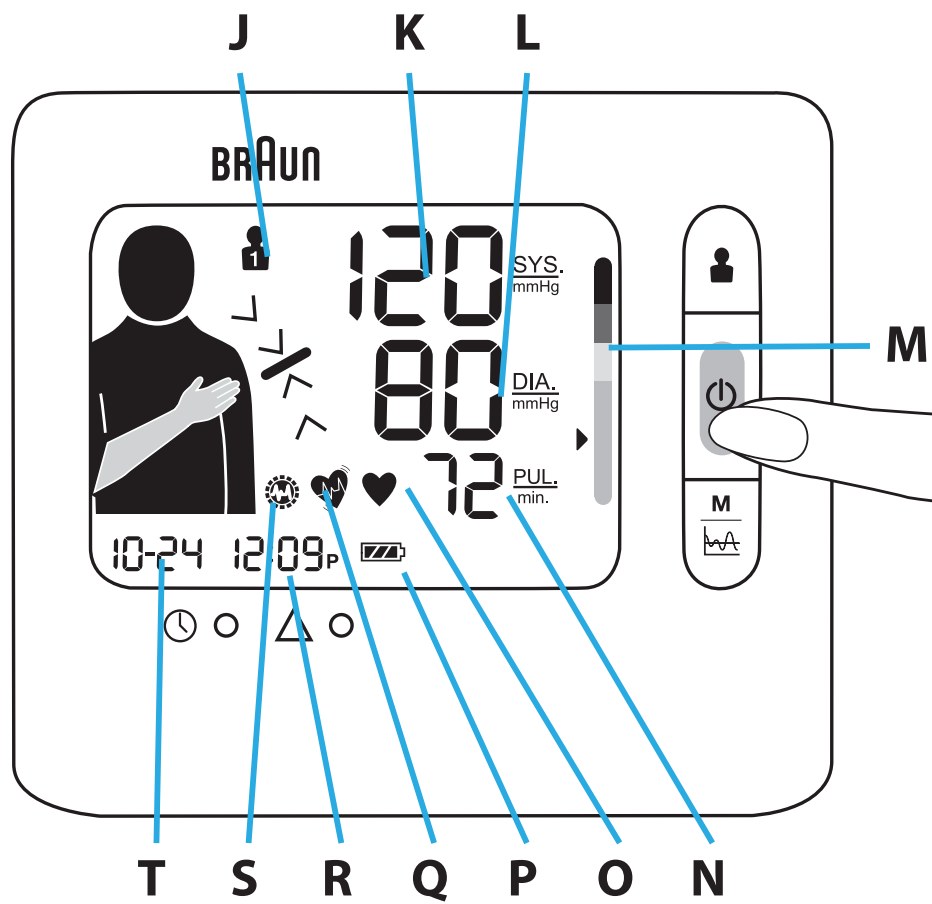


BRAUN

BPW4300



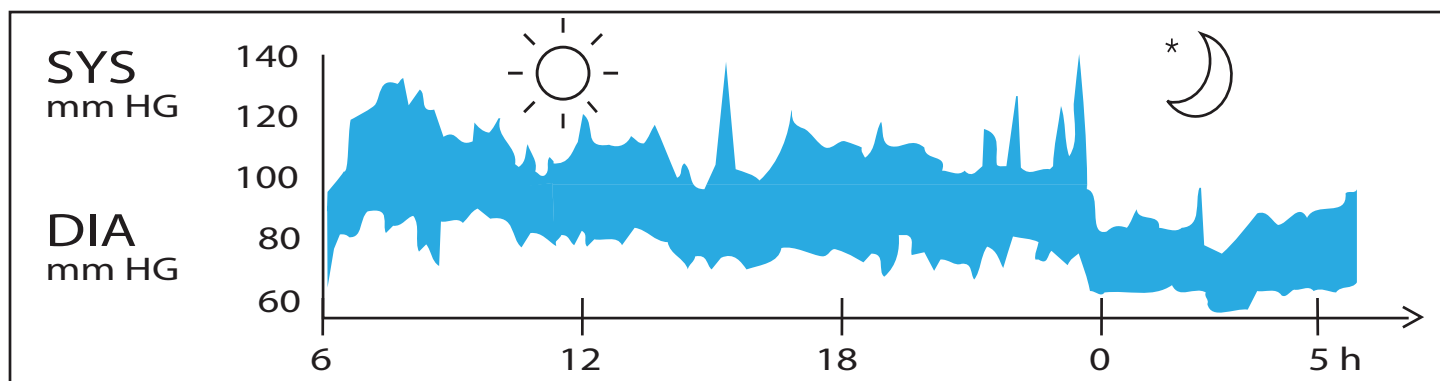
TrueScan Plus



FR Français

Utilisation prévue de Braun TrueScan Plus

Braun TrueScan Plus est un moniteur de tension artérielle développé pour la mesure facile et exacte de la tension artérielle au poignet. L'exactitude des mesures prises par Braun TrueScan Plus a été testée lors de la fabrication et prouvée par des recherches cliniques.



Tension artérielle d'un homme de 31 ans en bonne santé prise toutes les 5 minutes.

La tension artérielle mesurée dans le cabinet du médecin ne donne qu'un résultat momentané. Des mesures répétées prises chez soi reflètent mieux la valeur de la tension artérielle pendant la vie quotidienne,

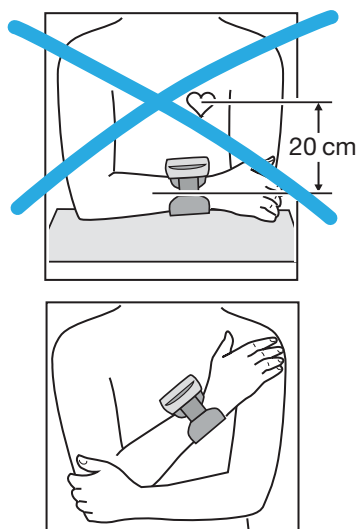
De plus, nombreuses sont les personnes dont la tension artérielle est différente lorsqu'elles la mesurent chez elles parce qu'elles y sont plus détendues que dans le cabinet du médecin.

Des mesures de votre tension artérielle obtenues chez vous peuvent donner à votre médecin des informations utiles sur votre tension dans les conditions réelles de la vie quotidienne.

L'organisation mondiale de la Santé (OMS) et la ESH ont défini les valeurs de tension artérielle normales suivantes prises au repos :

(mmHg)	!!!	!!	!	-	✓	✓
Types de niveau	Grave	Modérée	Légèrement élevée	Normale élevée	Normale	
SYS (valeur maximale)	180↑	160-179	140-159	130-139	120-129	120↓
DIA (valeur minimale)	110↑	100-109	90-99	85-89	80-84	80↓

2007 ESH- ESC - Directives pour la gestion de l'hypertension artérielle • Directives pour la gestion de l'hypertension : rapport du quatrième groupe de travail de la BHS, 2004—BHS IV. ESH : European Society of Hypertension [Société européenne de l'hypertension artérielle] • ESC : Société européenne de cardiologie • BHS : British Hypertension Society (Société britannique de l'hypertension)



Ce que vous devez savoir sur ce moniteur de tension artérielle

Pour que les résultats soient exacts, tous les moniteurs de poignet doivent être placés au niveau du cœur. Exemple : si l'appareil est placé à 20 cm en dessous du cœur (comme illustré à gauche), par exemple en mettant le bras sur la table, le résultat que vous obtiendrez sera trop élevé d'approximativement 15 mmHg.

L'instrument Braun TrueScan Plus est donc doté d'un système qui permet de le positionner facilement (A) : Il vous aide à mettre le bras dans la position correcte au niveau du cœur et confirme qu'il est dans la bonne position avant de prendre les mesures.



Informations sur la sécurité et précautions importantes

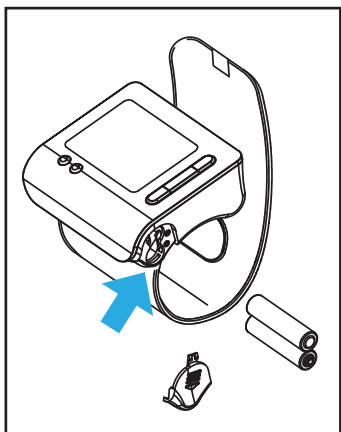
- Pour être sûr d'obtenir des résultats exacts, lisez attentivement tout le mode d'emploi.
- Ne faites de l'instrument que l'utilisation pour lequel il a été prévu. Ne vous en servez d'aucune autre manière.
- Cet instrument est réservé à un usage domestique uniquement. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'instrument ou les piles.
- Les personnes souffrant d'arythmie cardiaque, de vaso-constriction, d'artériosclérose des membres, de diabète et les personnes portant un simulateur cardiaque doivent consulter leur médecin avant de mesurer elles-mêmes leur tension artérielle car il peut se produire des déviations des résultats dans de tels cas.
- Si vous suivez un traitement médical ou prenez des médicaments, consultez d'abord votre médecin.
- L'utilisation de ce moniteur de tension artérielle ne saurait remplacer une consultation chez un médecin.
- N'essayez pas de démonter ou de réparer l'instrument ou ses composants.
- Ne vous servez pas de l'instrument à proximité de produits inflammables : gaz (p. ex. anesthésiant, oxygène ou hydrogène) ou liquide (p. ex. alcool).
- Quand l'instrument est connecté à un ordinateur, il peut uniquement transférer des données et non pas prendre des mesures.
- Les appareils connectés à l'interface analogique ou numérique doivent respecter leurs normes IEC respectives (p. ex. IEC 60950 pour les appareils de traitement de données et IEC 60601-1 pour l'équipement médical). De plus, toutes les configurations doivent respecter la version en vigueur des normes s'appliquant aux SYSTEMES

IEC 60601-1-1. Toute personne connectant des appareils supplémentaires à la pièce d'entrée ou de sortie de signal configure de fait un système médical et est donc responsable de la conformité du système à la version en vigueur des exigences des normes IEC 60601-1-1 pour ces systèmes. En cas de doute, consultez le département du service technique ou votre représentant local et demandez à vous renseigner sur le modèle BPW4300.

- Cet appareil est destiné à mesurer la tension artérielle et le pouls d'adultes uniquement. Il n'est pas recommandé pour les nouveaux-nés.
- Ne pas utiliser de téléphone cellulaire près de l'appareil. L'emploi d'un téléphone cellulaire peut affecter le fonctionnement de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des zones à haut niveau de rayonnement pour ne pas affecter la précision des données mesurées.
- La substitution du manchon fourni par un autre peut entraîner des erreurs. Pour de plus amples informations sur les consignes de sécurité et les précautions à prendre, contactez votre centre de services locaux.

Description du produit

A Système de positionnement facile	L Tension diastolique
B Bouton d'utilisateur	M Indicateur OMS/ESH
C Bouton Marche/Arrêt	N Pouls
D Bouton de fonction Mémoire/Moyenne	O Indicateur de fréquence cardiaque
E Compartiment des piles	P Indicateur d'usure des piles
F Bouton de réglage date/heure	Q Battements irréguliers
G Bouton d'ajustement	R Heure
H Manchon	S Hypertension matinale
I Bande Velcro	T Mois et jour
J Icône d'utilisateur	U Port mini-USB type B
K Tension systolique	



Insérer les piles

- Utilisez 2 piles alcalines de type LR 03 (AAA) (p. ex. Energizer) telles que celles fournies avec cet instrument.
- Avertissement : n'utilisez pas de piles rechargeables.
- Retirez le couvercle du compartiment des piles et insérez deux piles en veillant à les mettre dans le bon sens (aidez-vous des symboles que vous voyez dans le compartiment (E)).
- Les piles neuves (p. ex. Energizer) permettront environ 300 lectures.
- Mettez les piles usées de côté. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères mais déposez-les à un site de collecte approprié ou chez votre représentant.

Règles essentielles pour obtenir des résultats exacts

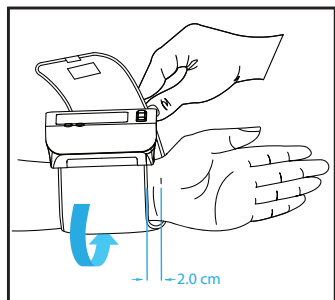
La manipulation correcte de l'instrument est essentielle pour obtenir des mesures exactes !

- Prenez toujours votre tension à la même heure, de préférence le matin, et dans les mêmes conditions.
- Ne la prenez pas moins de 30 mn après avoir fumé ou pris du café ou du thé.
- Retirez montre et bijoux avant de placer l'instrument à votre poignet.
- Pendant le déroulement de la lecture, restez assis, détendez-vous, ne bougez ni la main ni les doigts du côté où vous avez placé l'instrument, restez immobile et ne parlez-pas.
- Veillez à ce que l'appareil reste à la hauteur du cœur pendant la lecture.
- Attendez environ 3 minutes avant de faire une nouvelle lecture.

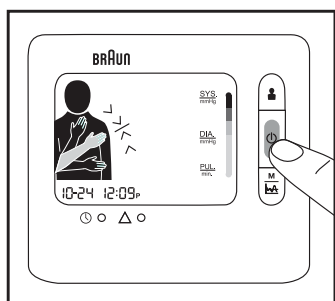


Effectuer une lecture

Pour une lecture fiable de la tension artérielle, suivez les instructions ci-dessous : Placez le manchon autour de votre poignet gauche pour effectuer la mesure. Vous pouvez aussi le placer autour de votre poignet droit.

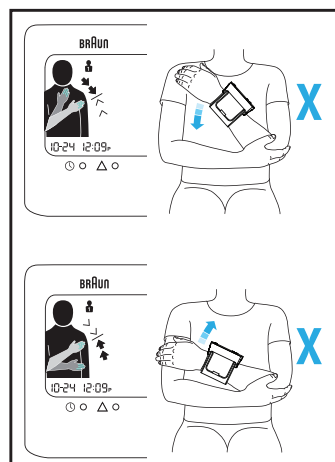


1. Placez le boîtier du moniteur sur la partie étroite de votre avant-bras nu, le moniteur étant tourné vers le haut. Veillez à ce qu'il reste à 2 cm du pli de votre poignet.

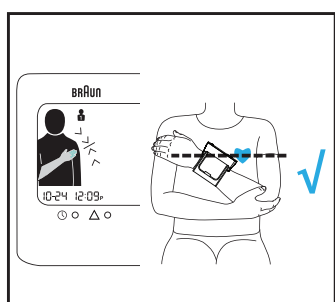


2. Fixez le manchon autour de votre poignet. Assurez-vous qu'il est serré.

3. Appuyez sur le bouton rouge Marche/Arrêt (C).

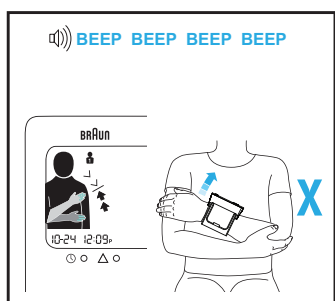


4. Mettez la main sur laquelle vous avez placé l'instrument sur le bras opposé (voir l'illustration). Déplacez cette main lentement le long de votre bras. Surveillez le système de positionnement (A) et déplacez votre main vers le haut ou le bas en suivant la direction de la flèche.



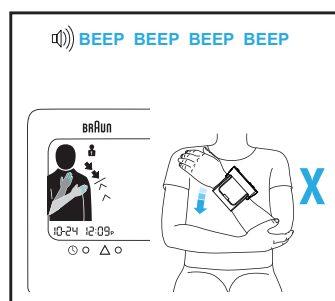
5. Lorsque votre poignet atteint la position correcte, l'icône verte représentant un bras s'affiche sur l'instrument avec un contour noir et celui-ci émet quatre bips. Juste après les quatre bips, le manchon se gonfle automatiquement et l'instrument commence à prendre la tension de l'utilisateur. Une fois la mesure terminée, le relevé s'affiche sur l'écran LCD et un long bip se déclenche simultanément pour signaler que la mesure est terminée.

EN HAUT : VALEUR SYSTOLIQUE
AU MILIEU : VALEUR DIASTOLIQUE
EN BAS : POULS



Si la position de l'instrument est incorrecte, la lecture ne peut pas se faire et il n'y a donc aucun danger d'obtenir des résultats faux ou inexacts.

L'instrument émet des bips rapides si le système de positionnement est incorrect. Vous devez alors déplacer votre bras vers le haut ou le bas dans le sens de la flèche affichée sur l'écran LCD.



Si votre poignet est dans la bonne position par rapport à votre cœur, l'écran LCD s'affiche et la lecture commence.

Bras utilisé pour la lecture : si votre poignet est plus bas que votre cœur, l'écran LCD s'affiche comme illustré et émet quatre bips.

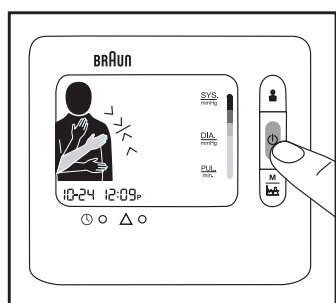
Si votre poignet est plus haut que votre cœur, l'écran LCD s'affiche comme illustré et émet quatre bips.



Si le système de positionnement est désactivé, aucune indication ne vous est donnée avant le commencement de la lecture.

Veillez noter :

- **En cas d'erreur du système ou de mauvais maniement, l'écran affiche un code d'erreur au lieu de vous donner des résultats erronés (pour des détails, voir la section «Que faire si...»).**



Eteindre l'instrument

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour éteindre l'instrument. Si vous ne le faites pas, l'appareil s'éteint automatiquement au bout de 2 minutes.

Mode Mémoire

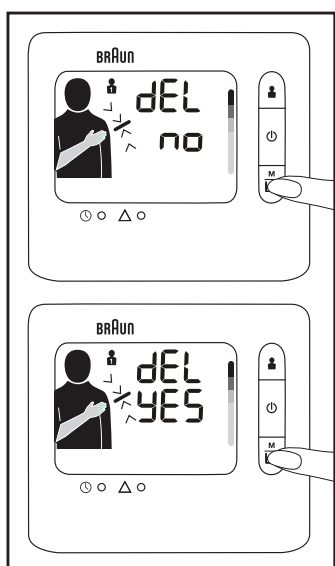
Votre moniteur peut conserver en mémoire 180 (2 x 90) résultats. Les résultats sont automatiquement mis en mémoire après chaque lecture. La mémoire n'est pas volatile. Cela veut dire que le changement des piles n'entraîne pas la perte des résultats consignés dans la mémoire. Lorsque la mémoire atteint le point de saturation, les valeurs les plus anciennes sont remplacées.

Passer la mémoire en revue

- Assurez-vous que l'instrument est éteint.
- Appuyez sur le bouton de fonction Mémoire/Moyenne. L'écran LCD affiche d'abord la moyenne de la tension des 7 derniers jours.
- Appuyez de nouveau sur le bouton de fonction Mémoire/Moyenne et les résultats de la dernière lecture s'affichent.
- Appuyez encore et les résultats suivants s'affichent.

Fonction Moyenne : Moyenne de 7 jours

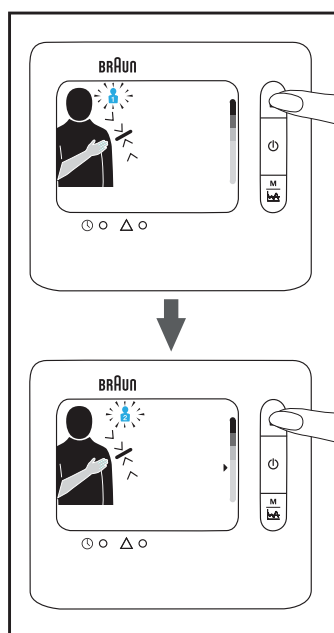
- Appuyez une fois sur le bouton de fonction Mémoire/Moyenne et les résultats "Moyenne de 7 jours" s'affichent.
- Vérifiez que la DATE et l'HEURE sont corrects lorsque vous prenez votre tension pour obtenir la moyenne de 7 jours correcte.
- S'il n'y a pas de données en mémoire pour les 7 derniers jours, l'écran LCD affiche " ".



Supprimer les données en mémoire

- Assurez-vous que l'instrument est éteint.
- Appuyez sur le bouton de fonction Mémoire/Moyenne pendant 10 secondes au moins.
- L'écran affiche "suppr. no" ("del no") comme illustré.
- Appuyez de nouveau sur le bouton de fonction Mémoire/Moyenne. L'écran affiche "suppr. oui" ("del yes") comme illustré.
- Si vous êtes certain de vouloir supprimer toutes les données de l'utilisateur correspondant, appuyez sur le bouton d'allumage : toutes les données de l'utilisateur sont supprimées et l'instrument s'éteint.

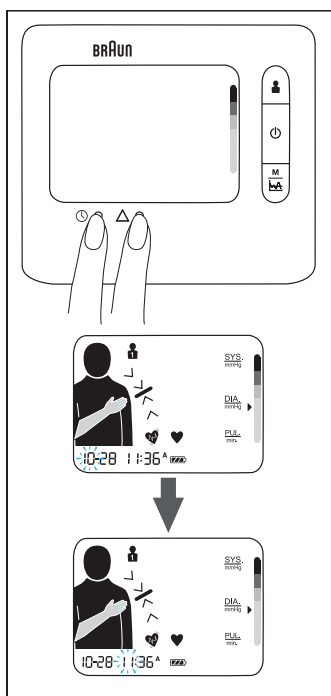
Remarque : si vous avez sélectionné "suppr. oui" ("delete yes") mais n'appuyez sur aucun bouton pendant 2 mn, l'instrument s'éteint automatiquement mais les données de tension de l'utilisateur correspondant ne sont pas supprimées. L'opération de suppression doit être confirmée par l'utilisateur.



Sélectionner un mode

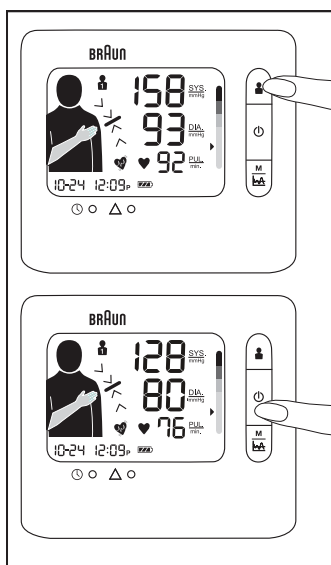
Sélectionner utilisateur 1/utilisateur 2

- Assurez-vous que l'instrument est éteint.
- Appuyez sur le bouton "utilisateur" et le mode d'utilisateur courant clignote sur l'écran.
- Appuyez de nouveau sur le bouton "utilisateur" pour passer au mode d'un autre utilisateur.
- Après avoir réglé l'instrument sur le mode d'utilisateur correct, appuyez sur le bouton d'allumage pour enregistrer ce mode et quitter ce réglage.
- Si vous avez sélectionné le mode d'utilisateur correct mais n'appuyez sur aucun bouton pendant 2 mn, l'instrument s'éteint et enregistre automatiquement le mode d'utilisateur que vous avez sélectionné.



Régler la date et l'heure

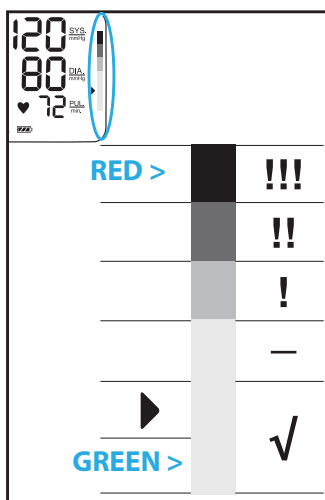
- Eteignez d'abord l'instrument. Appuyez sur le bouton "réglage" et le mois s'affiche en clignotant.
- Appuyez sur le bouton "ajustement" pour changer le mois. (Vous pouvez seulement l'augmenter.)
- Lorsque le mois est correct, appuyez de nouveau sur le bouton "réglage".
- Ensuite, la date s'affiche en clignotant.
- Suivez les mêmes étapes pour changer les réglages de date, heure et minute.
- Après avoir réglé la date et l'heure, vous pouvez appuyer sur le bouton d'allumage pour éteindre le produit ou, si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 2 minutes, l'instrument s'éteint en enregistrant automatiquement le mode d'utilisateur que vous avez sélectionné.



Activer et désactiver le système de positionnement

Si vous souhaitez désactiver le système de positionnement, faites comme suit :

- Eteignez d'abord l'instrument.
- Appuyez sur le bouton "utilisateur" et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes.
- Si le "système de positionnement" est réglé sur Marche (ON), l'écran LCD affiche "Marche" ("ON"). Si le "système de positionnement" est réglé sur "Arrêt", l'écran LCD affiche "arrêt" ("off").
- Appuyez de nouveau sur le bouton "utilisateur", l'état du 'système de positionnement' est modifié.
- Lorsque vous avez réglé le "système de positionnement" comme voulu, vous pouvez appuyer sur le bouton "allumage" pour éteindre l'instrument et l'état du "système de positionnement" est enregistré.



L'indicateur OMS/ESH d'évaluation des données de tension artérielle

Cet instrument est muni d'un Indicateur de niveau de tension artérielle (M) conçu selon les recommandations établies par l'OMS et la ESH (Société européenne de l'hypertension artérielle) en 2007. Pour chaque mesure affichée à l'écran, le curseur indique le niveau de tension artérielle avec sa couleur correspondante, allant du vert au rouge). Vous pouvez utiliser cette classification tous les jours pour comprendre votre tension artérielle. Si la classification vous inquiète, consultez votre médecin.

Détecteur de battements de cœur irréguliers.

L'affichage de ce symbole  veut dire qu'une certaine irrégularité du pouls a été détectée pendant la lecture. Parler ou bouger pendant la lecture de la tension peut provoquer l'apparition de cette icône, ainsi que des secousses ou un pouls irrégulier. En général, ce n'est pas un signe inquiétant; cependant, si ce symbole s'affiche souvent, nous vous recommandons de consulter un médecin. Ce détecteur ne remplace pas un examen cardiaque, il est seulement là pour aider à la détection précoce des irrégularités du pouls.

Détecteur d'hypertension matinale

Le symbole d'hypertension matinale  s'affiche quand la moyenne de la tension lue le matin est de 20 % ou plus supérieure à celle du soir.

Étalonnage

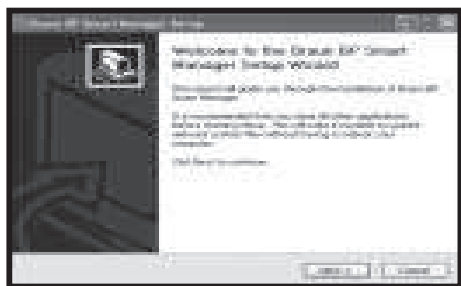
Cet instrument a été étalonné lors de sa fabrication. S'il est utilisé conformément au mode d'emploi, il ne sera jamais nécessaire de l'étalonner de nouveau. Si, à tout moment que ce soit, vous avez des doutes sur l'exactitude des mesures, ou pensez que l'instrument a besoin de maintenance ou d'une réparation, contactez un Centre de service clients Kaz agréé.

La date de fabrication figure dans le numéro LOT qui se trouve à l'arrière du produit. Les trois chiffres qui suivent le mot LOT représentent le jour de l'année de fabrication. Les deux derniers

chiffres sont l'année de fabrication. Par exemple : LOT 25010KYD – cet instrument a été fabriqué le 250ème jour de l'année 2010.

Initialisation du logiciel BP Smart Manager

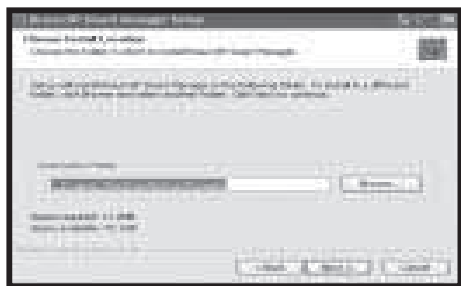
Pour installer Braun BP Smart Manager™, utilisez le CD joint et consultez le guide d'utilisation et le guide de démarrage rapide également disponibles dans la boîte. Vous devez installer le logiciel sur votre PC avant de procéder au transfert des données. Votre ordinateur doit respecter une configuration système particulière (Microsoft® Windows® avec port USB type A et au moins 65 Mo d'espace disque disponible).



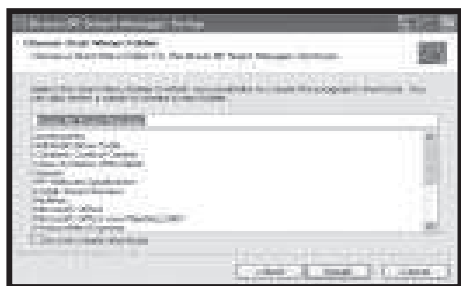
Bienvenue dans l'assistant d'installation de Braun BP Smart Manager™. Cet assistant vous guidera au cours du processus d'installation de Braun BP Smart Manager™. Nous vous recommandons de fermer toutes les autres applications avant de commencer l'installation. Vous pourrez ainsi mettre à jour les fichiers système nécessaires sans redémarrer votre ordinateur. Cliquez sur « Suivant » (Next) pour continuer.



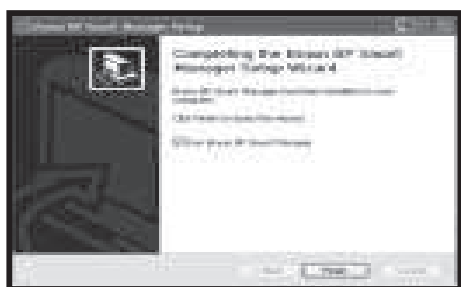
Contrat de licence :
Consultez les modalités de licence avant d'installer Braun BP Smart Manager™. Cliquez sur le carré pour accepter les termes du Contrat de licence puis cliquez sur "Suivant" (Next) pour continuer.



Choisir l'emplacement d'installation :
Choisissez le dossier où installer Braun BP Smart Manager™. Braun BP Smart Manager™ sera installé dans le dossier suivant. Pour l'installer dans un autre dossier, cliquez sur « Parcourir » (Browse) et sélectionnez un autre dossier. Cliquez sur « Suivant » (Next) pour continuer.



Choisissez un dossier du menu Démarrer pour les raccourcis de Braun BP Smart Manager™. Sélectionnez le dossier du menu Démarrer dans lequel vous souhaitez créer les raccourcis du programme. Vous pouvez également saisir un nom pour créer un nouveau dossier. Cliquez sur « Installer » (Install) pour continuer.



Braun BP Smart Manager™ a été installé sur votre ordinateur. Cliquez sur « Terminer » (Finish) pour fermer cet assistant.

Connexion au PC et transfert des données

Pour connecter votre PC à votre appareil Braun TrueScan Plus, utilisez le câble USB livré dans la boîte et assurez-vous qu'il est éteint. Dès que l'appareil est prêt à transférer les données vers votre PC, l'écran affiche la roue « O » et les lettres « PC ». Vous pouvez transférer les données en cliquant sur le menu/bouton « Transférer » (Transfer) situé dans la partie supérieure de la fenêtre de l'application logicielle BP Smart Manager. Cliquez sur le bouton « Transférer » (Transfer) situé sur l'écran de « Transfert » (Transfer). Une fois les données transférées, déconnectez l'instrument du PC et éteignez-le. Pour transférer les données une deuxième fois, reconnectez le câble USB et répétez les étapes ci-dessus.



Attention :

il n'est pas possible d'effectuer des mesures lorsque votre instrument est connecté au PC par le câble USB.

Utilisation de BP Smart Manager

Quitter BP Smart Manager

Lorsque vous exécutez ce logiciel, vous arrivez sur la page d'accueil. Pour quitter ce logiciel, cliquez sur le bouton « Quitter » (Exit) ou sur le bouton « X » dans le coin supérieur droit de la fenêtre.

Créer un nouvel utilisateur

Cliquez sur le menu/bouton « Profils d'utilisateur » (User Profiles) en haut de la fenêtre. Vous pouvez créer un nouvel utilisateur en cliquant sur Nouveau (New). Une boîte de dialogue apparaît avec des champs à remplir.

Cliquez sur Enregistrer (Save) dans la boîte de dialogue pour enregistrer les informations sur l'utilisateur. Le logiciel confirme que vos données ont bien été enregistrées.

Enregistrer les données sous un utilisateur que vous avez choisi

Toutes les données de BPM sont transférées vers le PC (consultez « Connexion au PC et transfert des données » ci-dessus), les données de l'Utilisateur1 et de l'Utilisateur2 s'affichent sur l'écran « Transfert ».

Si vous souhaitez enregistrer les données de l'Utilisateur1, sélectionnez un nom d'utilisateur dans la liste (La liste est déjà créée dans le menu Profils d'utilisateur). Cliquez sur le bouton « Enregistrer l'utilisateur1 » (Save User1) pour enregistrer un nom particulier sous Utilisateur1. Chaque fois que les données sont enregistrées dans le logiciel, elles sont ajoutées aux dernières données stockées.

Utiliser la fonction "Analyse de données" («Data Analysis»)

Cliquez sur le bouton « Analyse des données » (Data Analysis). Choisissez un utilisateur et sélectionnez le « mode d'analyse ». Ce logiciel fournit 2 modes d'analyse : tableau et ligne.

Cliquez sur le bouton « Analyser » (Analyze). Une fenêtre de dialogue s'affiche.

Vous avez le choix entre des modes d'analyse différents :

- Analyser toutes les données : toutes les données seront analysées individuellement.
- Analyser par date : le programme prend la moyenne des données de chaque jour et les analyse.
- Analyser par semaine : le programme prend la moyenne des données de chaque semaine et les analyse.
- Analyser par mois : le programme prend la moyenne des données de chaque mois et les analyse.

Vous pouvez sélectionner soit une période à analyser, soit toutes les données. Après avoir fait toutes les sélections, cliquez sur OK pour commencer l'analyse ou sur Annuler (Cancel) pour annuler.

a) Analyse des données sous forme de ligne

Sélectionnez Ligne (Line) et cliquez sur "Analyser" ("Analyze"). Vous pouvez alors choisir le mode d'analyse. Lorsque vous avez choisi, le programme affiche l'évolution de la pression systolique et diastolique, ainsi que le pouls sur une durée déterminée en fonction du mode d'analyse que vous avez sélectionné

b) Analyse des données sous forme de tableau

Sélectionnez Tableau (Table) et cliquez sur "Analyser" ("Analyze"). Vous pouvez alors choisir le mode d'analyse. Lorsque vous avez choisi, le programme affiche l'évolution de la pression systolique et diastolique, ainsi que le pouls sur une durée déterminée en fonction du mode d'analyse que vous avez sélectionné

Rangement et nettoyage

Gardez l'instrument dans son étui lorsque vous ne l'utilisez pas. Nettoyez-le avec un chiffon doux et légèrement humide. Ne mouillez pas le manchon et n'essayez pas de le nettoyer à l'eau. Le manchon ne doit être ni lavé ni nettoyé à sec. Ne rangez pas l'appareil dans un endroit exposé au soleil ou à une forte humidité. Enlevez les piles si vous n'allez pas utiliser l'instrument pendant trois mois ou plus. Remplacez toujours toutes les piles simultanément. Si vous devez désinfecter l'appareil, faites-le aux rayons ultraviolets.

Caractéristiques

Modèle :	BPW4300
Principe de fonctionnement :	Méthode oscillométrique
Affichage :	Ecran à cristaux liquides
Plage de mesures :	de 0 à 280 mmHg (tension du manchon)
Mesure de la tension artérielle :	Tension systolique : de 60 à 280 mmHg Tension diastolique : de 30 à 250 mmHg
Pouls :	de 40 à 180 par minute
Précision en laboratoire :	Pression du manchon : ± 3 mmHg Pouls : $\pm 5\%$
Transfert des données :	Vers le PC par un port USB (Type B pour brancher le tensiomètre et Type A pour brancher le câble sur le PC).
Gonflage :	Automatique, pression adaptée à la pression artérielle
Protection contre les chocs électriques :	Dispositif d'alimentation en électricité interne de type BF
Environnement de service :	Température + 10 C / + 40 C Humidité 15 ~ 85% RH (Sans condensation) Pression atmosphérique 105 kPa ~ 80 kPa
Transport et: Environnement de rangement:	Température -20 C / + 60 C Humidité 15 ~ 85%RH (Sans condensation) Pression atmosphérique 105 kPa ~ 80 kPa
Manchon :	Convient aux poignets dont la circonférence est de 13,5 à 21,5 cm
Accessoire:	Ligne conjonctif, CD, piles (2 * AAA)

Si l'instrument est utilisé dans des conditions de température et d'humidité autres que celle spécifiées, son exactitude technique ne peut pas être garantie.

Que faire si...

Problème	Raison	Solution
L'icône de piles clignote 	• Les piles sont épuisées. • Vous pouvez afficher les mesures gardées en mémoire, mais pas faire de nouvelles lectures.	Insérez de nouvelles piles.
Err 1	Le manchon n'est pas bien enroulé sur le poignet (trop lâche).	Enroulez de nouveau le manchon autour du poignet.
Err 2	• Vous avez déplacé votre bras pendant la lecture du gonflage. • La pression systolique est supérieure à 280mmHg	Vous ne devez ni bouger le bras ni parler quand la lecture est en cours.
Err 3	Erreur du transfert de données vers le PC, impossible de transférer les données.	Retirez le câble USB de l'instrument, fermez-le puis refaites le transfert.
Ecran vide	Aucune information n'est affichée sur l'écran	Vérifiez que les piles sont installées dans le bon sens.
Les résultats semblent trop élevés ou trop faibles.	La tension artérielle varie tout au long de la journée. De nombreux facteurs influencent les résultats, tels que le stress ou le moment de la journée, mais aussi si vous parlez, tousssez, riez, bougez, etc.	Lisez les sections "Règles essentielles pour obtenir des résultats exacts" et "Effectuer une lecture"
Avant de faire la lecture, le système de positionnement (A) ne fonctionne pas sur l'écran.	Le système de positionnement (A) est désactivé	Consultez la section «Sélectionner un mode» pour activer le système de positionnement (A).



Equipement de type BF

Les appareils de communication RF portatifs et mobiles peuvent affecter l'EQUIPEMENT ELECTRIQUE MEDICAL.

IP4X: Code de protection international



Température de fonctionnement



SIGNE ATTENTION.
CONSULTER LES DOCUMENTS QUI L'ACCOMPAGNENT



Ne mettez pas ce produit aux ordures ménagères à la fin de sa vie utile. Vous pouvez le déposer chez votre fournisseur local ou à un des points de collecte appropriés disponibles dans votre pays. SYMBOLE DE MARQUAGE DES APPAREILS ELECTRIQUES ET ELECTRIQUES CONFORMEMENT A LA DIRECTIVE 2002/96/EC.

Peut être modifiée sans préavis.

Ce produit est conforme aux dispositions de la directive EC 93 /42 / EEC (directive portant sur les appareils médicaux).

L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE MEDICAL exige des précautions spéciales portant sur la compatibilité électromagnétique (EMC). Pour une description détaillée des exigences EMC, contactez un Centre de service local agréé (voir la carte de garantie).

Visitez notre site Web

Visitez <http://www.kaz-europe.com/fr/braun/> et sélectionnez Tensiomètres Braun/BPW4300. Vous pourrez :

- en savoir plus sur le logiciel « BP Smart Manager™ » ;
- télécharger la plus récente version du logiciel « BP Smart Manager™ ».

Garantie

Reportez-vous à la déclaration de garantie qui se trouve à l'intérieur du livret rédigé par le Centre de service clients de Kaz.